



MONOGRAFÍA DE LENGUA Y LITERATURA CATEGORÍA 1

Convocatoria: Noviembre 2019

La estratificación en la sociedad peruana a través del estudio narratológico de los personajes en la obra “Aves sin nido” de Clorinda Matto de Turner.

¿En qué medida las relaciones entre personajes de la obra “Aves sin nido” de Clorinda Matto de Turner, reflejan una sociedad peruana estratificada?

Código del candidato: 004727-0038

N.º de palabras: 3989

Supervisor: Yolanda Paula Campaña Huanambal

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	3
CAPÍTULO I: AUTOR Y NOVELA	5
1. Biografía y Contexto del autor	5
2. Movimiento literario	5
3. La novela “Aves sin nido”	6
CAPÍTULO II	8
1. Relación Don Sebastián y Pascual Vargas	8
2. Relación Don Sebastián y Juan Yupanqui	11
3. Relación Familia Marín y Familia Yupanqui	15
CONCLUSIONES	18
BIBLIOGRAFÍA	20

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo de investigación se relaciona con el objetivo de analizar determinadas relaciones entre personajes presentes en la novela “Aves sin nido”, bajo una mirada marxista, específicamente en los años 80, estudiando con detenimiento la sociedad que se presenta a través de descripciones y espacios simbólicos.

La particular presentación de la diégesis se asocia con el afán de evidenciar la estratificación social; en consecuencia, para lograrlo, usa figuras literarias que edifican el relato y la narración. Por ello se ha decidido analizar ¿En qué medida las relaciones entre personajes de la obra “Aves sin nido” de Clorinda Matto de Turner, reflejan una sociedad peruana estratificada?

Por consiguiente, el primer capítulo incluirá un marco teórico sobre aspectos básicos, los mismos que en el segundo capítulo, serán útiles para el análisis exhaustivo con respecto a determinadas relaciones interpersonales entre personajes como: Don Sebastián y Pascual Vargas, Don Sebastián y Juan Yupanqui, y, por último, Familia Marín y Familia Yupanqui. Todo este estudio basado en la crítica marxista y la narratología.

Finalmente, en la conclusión se presentarán ideas resaltantes desarrolladas a lo largo del trabajo monográfico, la explicación de los objetivos logrados y también las limitaciones que se presentan ante cuestiones que seguir estrictamente.

Para lograr a cabalidad lo mencionado anteriormente, se examinará con gran detalle la fuente principal que es la obra “Aves sin nido”, y como fuentes

secundarias, artículos históricos relacionados con el tema a tratar. De igual manera, haciendo uso de información adecuada sobre Matto de Turner y sus redacciones.

El interés por este tema nace a partir de querer explorar cuestiones pasadas del Perú, sobretodo en cómo era el cuadro social de aquel entonces, y cómo esto podía afectar de alguna u otra manera la forma de vida de cierto sector de la población.

CAPÍTULO I: AUTOR Y NOVELA

1. Biografía y contexto del autor

Clorinda Matto de Turner fue una destacada escritora peruana, nace en la ciudad de Cuzco el 11 de septiembre de 1852, lugar donde las injusticias y distinciones marcaban una extrema diferencia entre las clases sociales de aquel entonces.

A partir de 1863 Matto de Turner inicia sus estudios primarios en el Colegio Nacional de Educandas, donde ingresa como alumna becada, sin embargo, tres años más tarde, debe de dejar los estudios para dedicarse al cuidado de su hogar, su padre y sus hermanos, pues su madre había fallecido.

El 27 de Julio de 1871, contrae matrimonio con Joseph Turner, médico con inclinaciones empresariales, de origen británico. Desde ahí ya comenzaba sus intereses por la literatura, sus escritos de poesía y en prosa también. Después de diez años, fallece su esposo y ella queda viuda muy joven, surgen desde ese entonces, dificultades económicas que incentivaron a Clorinda a migrar a la ciudad de Arequipa en busca de mejores oportunidades y donde finalmente termina estudiando periodismo.

2. Movimiento literario

En el Perú surge una época en donde se desarrolló una sociedad envuelta por los estragos del Indigenismo, la primera generación de mujeres ilustradas, a la que Matto de Turner perteneció. Gracias a ello y a la manifestación de la lucha contra las clases sociales, es cuando la misma autora decide denunciar y plasmar en su libro la opresión y la falta de derechos que sufrían los grupos humanos

inferiores, como son los indígenas en el Perú, siendo el objetivo de este escrito ser “la fotografía de los vicios y las virtudes de un pueblo”, mostrando de esta manera personajes que reflejaban la estratificación de la sociedad.

La corriente literaria del Indigenismo inicia en Francia, específicamente en la segunda mitad del Siglo XIX. En el Perú surgió como un movimiento que se enfocó principalmente en realizar críticas a partir de la realidad en la que se vivía, a partir de un marcado pensamiento nacionalista y afán renovador. Asimismo, establece ideas y defiende el restablecimiento nacional.

3. La novela “Aves sin nido”

La época donde se desenvuelve Clorinda Matto estaba marcada por tres clases sociales bien definidas: la clase alta, la clase media y la clase baja. Comenzando por la primera de ellas, la más privilegiada, se mantenía como uno de sus objetivos principales el asemejarse a un modelo presente en Europa y Norteamérica, se trataba de imitar sociedades extranjeras y por ende, no tomaban en cuenta lo propio, lo nativo. Se estima que para 1985, esta primera clase estaba conformada por 18 mil personas, las cuales para ese entonces querían mantener la unidad social de su propio estatus a través de tres maneras: lazos de parentesco, es decir matrimonio entre personas de la misma clase; así también a través de la defensa de la familia, en la cual se manifestaba que la armonía debía ser algo que tenía que permanecer; y por último, el mantener espacios comunes era otra manera para lograr su propósito. En cuanto a la clase media, esta no fue reconocida formalmente como un sector definido, sino que estaba compuesto por diversos individuos, los cuales trataban de imitar en su

mayoría las actitudes de la clase alta; entre ellos se encontraban negociantes de bajo nivel o terratenientes urbanos, dueños de pequeñas industrias, empleados públicos, inmigrantes y su descendencia, y, por último, empleados de empresas privadas.

Finalmente, refiriéndonos ahora a la clase baja, se encontraba conformada por artesanos, obreros, trabajadores sociales con escaso nivel económico y ambulantes, quienes con su labor diaria crearon la llamada “cultura criolla” que posteriormente sirvió para obtener una mejor calidad de vida.

Estas clases sociales mencionadas anteriormente en el contexto de un Perú en pleno siglo XIX se ve representado en este emblemático libro propio de este país, como primera clase social teniendo a la realeza y al clero, donde se encontraba Don Sebastián Pancorbo, gobernador del pueblo de Kíllac y así también el Cura Pascual, máxima figura religiosa. Siguiendo con la clase media, acá se encontraban todos los ciudadanos que podían solventar sus propias necesidades, entre ellos el Señor Fernando Marín y su esposa Lucía. La clase baja en la novela se ve reflejado a través de la familia del indio Juan Yupanqui, quienes se encontraban en una situación de protesta frente a una serie de acciones inmerecidas hacia ellos por parte de cabezas con más vigor.

“Aves sin nido” es una obra escrita y publicada durante el desarrollo de la corriente Realista en el Perú, la cual inicia después de la Guerra con Chile en 1879, lo cual trajo consigo diversas crisis de tipo política, económica y moral. Esta Guerra del Pacífico se encargó de renovar el panorama nacional, y afectó de una manera directa la vida de la autora. Clorinda ofreció su ayuda a Andrés A.

Cáceres, el cual defendió la vida de los indios que se encontraban en la sierra peruana.

CAPÍTULO II

“Aves sin nido” además de ser el símbolo del afán realista que presenta al indio peruano común desde un enfoque estereotipado e idealizado en los años 80, atesora el abuso de poder como tema fundamental, el cual es constantemente evidenciado a lo largo de la trama: *“¡Ah! plegue a Dios que algún día, ejercitando su bondad, decrete la extinción de la raza indígena, que después de haber ostentado la grandeza imperial, bebe el lodo del oprobio”*.¹ (Matto, 1889, p.6)

En esta novela de dos partes se presentan diversos personajes, siendo los actantes principales, Juan Yupanqui, Don Sebastián Pancorbo, Pascual Vargas, la familia Marín y la familia Yupanqui y, a través de sus relaciones es que se desencadenará el desenlace de los hechos, por tanto, son las siguientes relaciones las cuales se analizarán para reflejar la existencia de una sociedad peruana estratificada.

En primer lugar, tenemos a quienes representan la clase mayor en el pueblo de Kíllac, y quienes, a su vez, se aprovechan del cargo representando con ello el poder excesivo sobre clases inferiores y menospreciadas.

1. Relación Don Sebastián y Pascual

Se trata de la relación Don Sebastián y Pascual, siendo el gobernador y el clero del pueblo respectivamente. Estos dos personajes a lo largo de la historia se presentan como cómplices de las malas acciones hacia la familia de Juan Yupanqui, un indio que servía al gobierno y realizaba funciones de servicio.

¹ Matto, (1889:6)

Se presenta primero al gobernador del pueblo a través de una caracterización directa:

“sujeto bien original, envuelto en una ancha capa española, cuya mención consta en cláusula de catorce testamentos [...] nombre que recibió su señoría en bautismo solemne, de cruz alta, capa nueva, solero de plata y voz de órgano, administrado a los tres días de nacido”.²

En esta expresión se evidencia la descripción física que se hace de una de las autoridades más grandes del pueblo. La voz narrativa utiliza las etopeyas para profundizar en la creación de una imagen visual en el lector y subrayar a su vez características del propio personaje. Las frases *“ancha capa española”, “de cruz alta”, “capa nueva”* y *“solero de plata”* tienen como efecto en el lector demostrar la influencia elevada desde el comienzo de los días de Don Sebastián, demostrando de esta manera su condición económica y posición en la clase alta.

Este personaje en compañía de otra de las autoridades de Kíllac, Pascual Vargas, deseaban ver en la sociedad la extinción de la raza indígena; se realizaban una serie de delitos como la flagelación sobre todo a mestizos aun cuando este acto estaba prohibido por las mismas autoridades que lo practicaban. Esto demuestra el exceso y mal uso de poder que ejercían estas dos cabezas pertenecientes a una clase con más derechos.

De igual manera, según la imagen que transmiten, se les puede clasificar como personajes arquetipos, pues es predecible la representación que ellos hacen de la clase alta en Perú durante el siglo XIX; así también, porque reflejan un defecto de forma idealizada; es posible que también representen a personajes tipo, pues

² Matto, (1889:8)

cumplen la función de simbolizar un sector social humano determinado, en este caso, la nobleza.

A través del lenguaje utilizado, se establece un insulto al sacerdocio católico:

*“este año ya la pondrás al servicio de la iglesia ¿no? ya puede entrar a lavar los platos y los calcetines”*³ (Matto, 1889, p.26)

De igual manera, a través de este diálogo directo con la esposa de Juan Yupanqui, se hace referencia al mal trato que se le daba a la mujer en aquellas épocas, donde estas debían de realizar labores domésticas incluso en lugares que no eran su hogar. Se demuestra de esta manera una sociedad estratificada no solo por clases sociales, sino también entre géneros. A través de la oración imperativa *“ya puede entrar a lavar los platos y los calcetines”*, se muestra cómo el hablante, en este caso, el clero Pascual Vargas requiere que se cumpla una orden, generando un efecto en el lector de determinar el grado de poder que puede tener el personaje, así también de posicionarlo en un estrato superior en las clases sociales.

El narrador en la diégesis se hace presente como omnisciente, pues este es quien describe muchos de los ambientes en la historia que transmiten al lector temas que representan la división de la sociedad. En la primera parte de *“Aves sin nido”*, se presenta una descripción topográfica en la que se irán desarrollando los personajes. Así se puede notar en las siguientes líneas:

*“marcando el distintivo de los habitantes y particularizando el nombre de la casa para los habitantes y choza para los naturales”*⁴ Matto, (1889, p.3)

³ Matto, (1889:26)

⁴ Matto, (1889:3)

En una primera instancia, se puede identificar la descripción del espacio simbólico que hace la voz narrativa, esto con el fin de establecer una jerarquización entre los personajes de la historia, y darle un significado añadido a las zonas geográficas que se presentan; de igual manera, la distinción entre “*habitantes*” y “*naturales*” marca un distanciamiento a partir del valor socio económico de las personas.

Don Sebastián Pancorbo y Don Pascual Vargas se hacen presentes como un dúo corrupto que realiza toda clase de injusticias contra las familias más desgraciadas, representando de esta manera la clase alta en el siglo XIX.

2. Relación Don Sebastián y Juan Yupanqui

Por otro lado, Juan Yupanqui, la cabeza de la familia indígena, es objeto de una serie de malas acciones por parte de los dos personajes expuestos anteriormente, como el inadecuado comercio de la lana que se producía, representando ello la crisis económica de Perú durante el gobierno de Andrés Avelino Cáceres, que ocasionó diversos delitos del patrimonio, y, por ende, una batalla entre sectores de la población por la posesión de recursos que permitirían su supervivencia.

Don Sebastián actúa como un personaje antagonista ante las actitudes que Juan Yupanqui deseaba realizar. En la primera parte de la novela, se manifiesta el secuestro de la menor hija del indio para que fuese vendida en la ciudad de Arequipa, esto a través de la complicidad por parte de las autoridades y un cobrador de impuestos del pueblo, esto se evidencia en la siguiente cita:

“Corriente de depravación opresiva que existe en los pueblos chicos, llamados, con fundada razón y justicia, infiernos grandes”⁵ (Matto, 1889, p.26)

En esta expresión se puede reconocer el rencor y la impotencia por parte del indio Juan Yupanqui al no poder hacer nada al respecto con lo que estaba sucediendo, pues esta complicidad por parte de las autoridades reflejaba la ausencia de justicia y la presencia de corrupción en el gobierno de Kíllac. Asimismo, la voz narrativa hace uso de la comparación como recurso para dar a entender el grado de similitud entre la imagen que Juan Yupanqui tenía sobre el pueblo con el infierno.

La frase *“corriente de depravación opresiva”* actúa como una hipérbole con el fin de darle mayor fuerza expresiva a la descripción que se hace, generando que el lector pueda captar la magnitud de esta depravada sociedad.

Temas como la opresión y el despotismo actúan centralmente para la secuencia de los hechos en la historia. Don Sebastián, a través de sus actitudes de superioridad representa a una persona soberbia y arrogante, comúnmente relacionada a la clase alta en Perú de la década de los 80, es así como se demuestra ello en la siguiente cita:

- “No hables así, el juicio temerario cuando sale de los labios oprime el pecho como piedra.

-India bachillera, ¿quién te ha enseñado esas gramáticas? ...háblame claro.”⁶

(Matto, 1889, p.27)

A través de este diálogo directo entre la esposa de Juan Yupanqui y el gobernador, se expone el exceso de poder que este tiene sobre el pueblo. Se

⁵ Matto, (1889:26)

⁶ Matto, (1889:27)

evidencia la exigencia por parte de él de que alguien a la cual considera como subordinada pueda hablar en términos cultos. La catalogación “*india bachillera*” es utilizada con el fin de minimizar de una manera vulgar al otro personaje, siguiéndole a ello una pregunta retórica “*¿quién te ha enseñado esas gramáticas?*”, generando así la burla y la morbosidad. A partir de ello el lector podrá inferir que en la época en la que se desarrolla todo el argumento de la obra era imposible que las personas del sector subordinado puedan dirigirse de tal manera, confirmando nuevamente las diferencias sociales, esta vez a través del lenguaje.

-“*Y deles usted cuerda a estos indios, y mañana ya no tendremos quien levante un poco de agua para lavar los pocillos.*”⁷ (Matto, 1889, p.16)

En estas líneas se demuestra cómo los indios eran tratados por las autoridades de su pueblo, y cómo a su vez no eran tomados en cuenta como parte de la sociedad. A través de la frase “*y déles usted cuerda a estos indios*”, se evidencia que la opinión que ellos pudieran tener no era tomada en cuenta, y que, finalmente se terminaba realizando lo que los personajes dominantes deseaban. Así también, Don Sebastián, deseaba mantener la prosperidad de la clase alta en Killac, esto es demostrado a través de la siguiente cita: “*No tenga usted cuidado, francamente, mi señor cura, que estaremos unidos, y la ocasión de botarlos de nuestro pueblo, no se dejará esperar; repuso Pancorbo con aplomo.*”⁸ (Matto, 1889, p.16)

⁷ Matto, (1889:16)

⁸ Matto, (1889:16)

Es irrefutable la complicidad entre las autoridades del pueblo, la frase “*que estaremos unidos*” comprueba el acuerdo, el pacto; de igual manera, se presenta el propósito de su alianza “*botarlos de nuestro pueblo*”, el adjetivo “*nuestro*”, da a entender que Don Sebastián no tomaba en cuenta el papel de gobernador en busca de un bien común, sino que, le interesaba más su comodidad y la del clero. Es así como se refleja una vez más la poca disposición de mantener una igualdad de condiciones entre los ciudadanos peruanos en aquellos tiempos.

El sentimiento de respeto por parte de Juan Yupanqui hacia Don Sebastián Pancorbo es el que usualmente debería existir en un pueblo normal que presenta autoridades; sin embargo, a través de la sucesión de los acontecimientos, se puede evidenciar que también existe un sentimiento de temor hacia las mismas:

- “*¿A eso había venido el indio Yupanqui? (...) -la costumbre es ley, y, que nadie nos sacará de nuestras costumbres...*
 -*Caballeros, la caridad también es ley del corazón -arguyó Lucía interrumpiendo.*
 - *¿Con que Juan, ¿eh? francamente, ya veremos si vuelve a tocar resortitos el pícaro indio -continuó Don Sebastián pasando por alto las palabras de Lucía y con cierta sorna amenazante que no pudo pasar inadvertida para la esposa de Don Fernando.*”⁹

En esta expresión se expone el motivo de las malas acciones que comete el gobernador hacia Juan Yupanqui y su familia, este recalca que las deudas de más que se les cobra, son parte de prácticas usuales que se realizaban desde mucho antes que él llegara al gobierno; de igual manera, insiste en seguir con esos métodos que terminan perjudicando a los sectores humanos más pobres. La frase “*ya veremos si vuelve a tocar resortitos el pícaro indio*”, es utilizada de manera sarcástica y a través de un tono presuntuoso, haciendo que el lector interprete que este grupo, no sería capaz de realizar ciertas acciones porque terminarían con un

⁹ Matto, (1889:7)

castigo. Así también, el adjetivo calificativo “*pícaro*” utilizado en este fragmento se utiliza con el fin de resaltar actitudes de Juan Yupanqui.

3. Relación Familia Marín y Familia Yupanqui

Como se presentó anteriormente, la familia Yupanqui pertenece al sector más bajo de acuerdo a la jerarquización social. Está conformada por Juan Yupanqui, su esposa Marcela y sus dos hijas, Margarita y Rosalía.

Por otro lado, a la familia Marín se la puede considerar “tradicional”, una que no presenta ni muchos privilegios, pero tampoco recibe malos tratos. Está conformada por una pareja de esposos: Don Fernando y Lucía.

Los Marín se caracterizaron en todo momento por sensibilizarse ante desgracias ajenas, sobre todo dispuestos a luchar contra las injusticias que recibía la familia Yupanqui.

Lucía era una mujer con nobleza y un gran corazón, desde los inicios del relato se puede ver cómo es que ella siempre estuvo con la iniciativa de combatir las ilegalidades que observaba en el pueblo de Killac, esto se puede ver evidenciado a través de la siguiente cita: “*En nombre de la Virgen, señoracha, ampara el día de hoy a toda una familia desgraciada.*”¹⁰ (Matto, 1889, p.5)

Este es un diálogo entre Lucía y Manuela, donde se puede destacar una súplica por parte de la esposa de Juan Yupanqui. A través de la frase “*En nombre de la Virgen*”, es posible interpretar que los indios tenían la costumbre de tratar a las personas que los ayudaban como una divinidad suprema; luego, la palabra “*señoracha*” es la mención despectiva de la palabra “señora”, esta expresión se convierte en parte de un regionalismo; esta variación del idioma evidencia la forma

¹⁰ Matto, (1889:5)

de comunicarse que se tiene en la clase baja de la sociedad. La instrucción mínima o nula suele generar expresión precaria, cortante y poco clara. El verbo “*ampara*” testimonia la determinación de ayuda que nace de Lucía; a partir de ello, es posible afirmar que, la familia Marín representa a la clase media en aquella sociedad, pues eran ellos quienes solían estar en beneficio de los más desdichados.

Don Fernando y Lucía solían también manifestar su confianza ante adversidades reales, por ejemplo:

“Marcela calmó su dolor y, acaso con la esperanza de su salvación respondió con un minucioso afán al interrogatorio de Lucía, y fue cobrando confianza tal, que la habría contado hasta sus acciones reprobables, hasta esos pensamientos malos, que en la humanidad son la exhalación de los gérmenes viciosos.”¹¹

Estas líneas demuestran la confianza y amistad que surgió entre Lucía y Manuela, cada una perteneciente a un sector social diferente. A través de la frase “fue cobrando confianza tal” y “la habría contado hasta sus acciones reprobables”, se evidencia la unión entre clases sociales, y que a pesar que uno de ellos contara con el respeto de sus derechos, la ayuda igual era brindada.

La Familia Marín estaba dispuesta a enfrentar a todos aquellos notables que no veneraran por la equidad en cuanto a los derechos del pueblo; es así como ellos solían realizar algunas charlas con el gobernante y el clero de Kíllac para ponerle un alto al robo que perjudicaba a la familia Yupanqui.

“Una vez que Lucía resolvió llamar a su casa a los personajes de cuyo favor necesitaba, púsose a meditar, intranquila, sobre la manera persuasiva como halaría a aquellas notabilidades de provincia.

¹¹ Matto, (1889:5)

- *¿Y si no vienen? Iré en persona –se preguntó y respondió simultáneamente con la rapidez del pensamiento que envuelve en sus giros la intención y la ejecución...*¹²

Muchas veces, la clase media solía tomar este tipo de iniciativas; Lucía, en representación de su esposo, también ayudaba a la familia Yupanqui con las injustas deudas que les hacían pagar. La oración “*iré en persona*” hace referencia que ella estaba dispuesta a realizar todo lo necesario para conseguir que este tipo de ilegalidades pronto cesaran. Asimismo, el uso de sustantivos como “*intención*” y “*ejecución*”, hacen hincapié en lo mencionado anteriormente.

¹² Matto, (1889:7)

CONCLUSIONES

En conclusión, después de haber analizado exhaustivamente las relaciones entre los personajes principales de esta novela, puedo afirmar que estas reflejan una sociedad estratificada, una organización social que responde al contexto externo del Perú, en la década de los 80. A través de la narratología y el estudio de los personajes y su entorno (contexto) así como el lenguaje de cada uno de ellos, se obtuvo los resultados esperados.

Es posible afirmar que la relación entre Don Sebastián y Pascual Vargas, simboliza y muestra actitudes comunes que solía tener la clase alta en Perú de aquel entonces; así también, la Familia Marín, conformada por Don Sebastián y Lucía, reflejaron la clase media en aquel pueblo, pues se encontraban en medio del abuso de poder por parte de las autoridades hacia los sectores menos privilegiados y, a su vez, porque sus derechos eran respetados y no eran objeto de prácticas corruptas en su contra. Por último, es importante resaltar que, Juan Yupanqui y su familia, actuaron como la representación de la clase baja, se presentaron diversas actitudes tomadas por el gobernante y el clero, que evidenciaron los infortunios de esta clase. Asimismo, el lenguaje que utilizaban, confirmaban su pertenencia a este sector, pues sus expresiones verbales contienen matices pertenecientes a los indios de Kíllac.

La descripción prosopográfica, los espacios y los tipos de personajes fueron de suma importancia para llegar a la conclusión de que la sociedad en la que se desenvolvía la historia se encontraba dividida por estratos sociales, y al detenerme en el contexto en el que vivía Clorinda Matto pude entender lo que quiso plasmar en

esta obra al asociar el contexto de la época con la vertiente literaria de la época: el Indigenismo.

Finalmente, la aplicación de la narratología a través del estudio tipificado de los personajes, su caracterización, lenguaje y acciones, permitió hacer un análisis de citas textuales que contribuyeron a dar respuesta a la pregunta propuesta en cuanto a cómo la relación establecida entre los personajes, permitió comprobar el afán de presentar a la sociedad peruana estratificada de la época.

BIBLIOGRAFÍA

- Berg, M. G. (s.f.). *Biblioteca Virtual de Cervantes*. Obtenido de Biblioteca Virtual de Cervantes: http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/lorinda-matto-de-turner-1852-1909-peru/html/1e3259d3-de16-4093-a8ec-3fcaac361335_2.html
- Felipe., A. M. (2016). *Apuntes de Narratología*. Obtenido de Apuntes de Narratología: <http://www.maristashuelva.es/wp-content/uploads/2016/04/Apuntes-de-Narratolog%C3%ADa.pdf>
- Julie Massal, M. B. (2015). *Sistema político, indigenismo y movimiento campesino en el Perú*. Lima: Institut français d'études andines, FLACSO Ecuador.
- Landa, J. Á. (2012). *Los conceptos básicos de la narratología*. Obtenido de Los conceptos básicos de la narratología: https://www.unizar.es/departamentos/filologia_inglesa/garciala/publicaciones/basicos.html
- Matto de Turner, Clorinda. *Aves sin nido*. Estudio preliminar de Fryda Schultz de Mantovani. Buenos Aires: Hachette, 1968
- Pachas, W. (s.f.). *ANALISIS Y RESUMEN OBRA AVES SIN NIDO de Clorinda Matto de Turner*. Obtenido de ANALISIS Y RESUMEN OBRA AVES SIN NIDO de Clorinda Matto de Turner: https://www.academia.edu/29824406/ANALISIS_Y_RESUMEN_OBRA_AVE_S_SIN_NIDO_de_Clorinda_Matto_de_Turner

Turner, C. M. (1889). *Aves sin nido*. Lima: Alfaguara.

Yábar, M. V. (27 de diciembre de 2007). *Pontificia Universidad Católica del Perú*.

Obtenido de Pontificia Universidad Católica del Perú:

<http://repositorio.pucp.edu.pe/index/bitstream/handle/123456789/114292/423>

7-Texto%20del%20art%C3%ADculo-16189-1-10-

20130123.pdf?sequence=2&isAllowed=y